

Abraham and Lot

Abraham left Egypt and traveled north into the Negev, along with his wife and Lot and all that they owned.



Abraão e Ló

Abraão saiu do Egito e subiu para o Negebe, junto com sua mulher, com seu sobrinho Ló e com tudo que possuíam.

But the land could not support both Abraham and Lot with all their flocks and herds living so close together. The shepherds of Abraham and Lot began to argue.

Os recursos da terra, porém, não eram suficientes para sustentar Abraão e Ló, com todos os seus rebanhos, vivendo tão próximos um do outro. Então os pastores de Abraão começaram a discutir com os pastores de Ló.



Abraham said to Lot, “There should be no arguing between you and me or between your people and my people. We are all brothers. You can choose any place you want. If you go to the left, I will go to the right. If you go to the right, I will go to the left.”



Então Abraão disse a Ló: “Não haja conflito entre nós, ou entre nossos pastores. Afinal, somos parentes próximos! Escolha a parte da terra que desejar. Se você escolher as terras à esquerda, ficarei com as terras à direita. Se preferir as terras à direita, ficarei com as terras à esquerda”.

Lot looked and saw the whole Jordan Valley. He saw that there was much water there. So Lot chose to live in the Jordan Valley. The two men separated, and Lot began traveling east.

Ló olhou demoradamente para as planícies férteis do vale do Jordão. A região toda era bem irrigada. Ló escolheu todo o vale do Jordão e partiu em direção ao leste.





Some time later,
the LORD spoke to
Abraham in a vision and
said to him, “Do not be
afraid, Abraham, for I will
protect you, and your
reward will be great.”

*Algum tempo depois, o
Senhor falou a Abraão
em uma visão e lhe
disse: “Não tenha medo,
Abraão, Eu sou o seu
protetor, e sua
recompensa será muito
grande”.*

Don't be selfish; don't try to impress others. Be humble, thinking of others as better than yourselves. Don't look out only for your own interests, but take an interest in others, too. (Philippians 2:3-4)

Não sejam egoístas. Sejam humildes e considerem os outros mais importantes que vocês. Nenhum de vocês deve buscar apenas o seu próprio bem, mas também o que é para o bem dos outros. (Filipenses 2:3-4)

